

Las Segovias y sus habitantes en tiempos de Sandino

Dr. Micheal J. Schroeder

www.sandinorebellion.com

Hemos seleccionado para reproducir las fotos de paisaje de las Segovias, y aquellas que muestran a la población campesina de la época. Traducimos directamente de la página web

<http://www.sandinorebellion.com/PhotoPgs/1MCRC/Pgs/pg01.html>

Este mes reproducimos fotos de la colección del Capitán George F. Stockes. En la próxima edición vamos a reproducir fotos siete fotos más de la misma colección. Y después las fotografías de la colección Carl P. Eldred. Las fotografías son de alta resolución (600 dpi).

Las leyendas al calce de las fotografías, fueron traducidas de la página de www.sandinorebellion.com

«ESTA PRIMERA PÁGINA de la Colección de Fotografía de MCRC presenta las primeras 15 de 68 fotos de Nicaragua de la colección del capitán George F. Stockes, uno de los oficiales de la Infantería de Marina más capacitados y más experimentados para operar en Las Segovias durante el período de intervención militar estadounidense. Veterano de la Gran Guerra en Francia, el Capitán Stockes estuvo estacionado en Somoto desde agosto de 1927 hasta abril de 1929. En sus esfuerzos por perseguir al general sandinista Carlos Salgado ya otros jefes rebeldes en las fronteras hondureñas en marzo-abril de 1929, (Ver TOP 100, PAGE 33); Leer su astuta biografía del general EDSN José León Díaz, (ver TOP 100, PÁGINA 44).

«Las fotografías de Stockes aparecen en lo que parece ser una secuencia al azar en la carpeta 7 de la caja de archivos 1 de la Colección Stockes en la Sala de Archivos y Colecciones Especiales del Centro de Investigación del Cuerpo de Marines; Aquí



Campeño en el campo mirando un amplio valle, quizás Somoto. Sin leyenda, sin fecha.

se agrupan por tema general. La mayoría no tiene leyendas de identificación; Algunas tienen escritos en la parte posterior. Cuando lo hacen la escritura también se muestra. Las fotos de Stockes son especialmente reveladoras por su representación del paisaje rural en la región fronteriza hondureña de las Segovias Occidentales; de los Voluntarios (con quienes operaba Stockes durante la primera mitad de 1929); Y de los infantes de marina en patrulla. (a la derecha fotografía del Capitán George F. Stockes).

«Haga clic en las miniaturas en el lado derecho de los carteles fotográficos para obtener copias de tamaño real y de alta resolución (9600 dpi) de las fotos de la página. Doy las gracias al personal del Centro de Investigación del Cuerpo de Marines en Quantico, VA por su amable ayuda en la digitalización de estas fotos. Agradecido agradecimiento también se extiende a Lebanon Valley College estudiantes investigadores Olivia Edwards, Morgan Yealey, y Nikki Wilhelm por su



La leyenda «de la foto original» dice: "Cruce de arroyo en el corazón de las Segovias Patrulla del Capitán Stockes de Somoto 1r Lts McHenry y Shaw con patrulla de Nuevo Pueblo"

ayuda en la digitalización de estas fotografías».



Leyenda en la parte trasera: "Patrulla del Capitán Stocks en el campamento en Mayotte Nic. Cabalgando 40 millas en una noche para atacar a los bandidos a las 5:00 de la mañana siguiente. Fotos realizados a las 11:00 am del mismo día".



Capitán Stockes es el oficial de la Marina a la izquierda en la primera fila. Esto parece haber sido una reunión de personajes locales (los tres hombres en la primera fila, dos con sus sombreros) y los habitantes locales, tal vez en Somoto. Nótese los pies descalzos de los niños, y algunos de los adultos. Sin leyenda, sin fecha.



Hombre nativo vestido de blanco posando para la foto. Sin leyenda, sin fecha.



Leyenda en la parte trasera: "" George "el burro del agua - San Lucas Nicaragua 1928". Observe la ropa tendida a secar a la derecha en la parte trasera.



Los hombres parecen cansados, después de un largo y arduo día en el campo. Sin leyenda ni fecha.

Nota del editor de RTN: Las paredes de la casa parecen ser de albardilla, una variedad del bajareque, en la que se monta la paja sobre las cañas horizontales.



Sin leyenda ni fecha. Patrulla montada saliendo de Somoto, con Capt. Stockes probablemente en la delantera, dando la vuelta, y chasqueando su arma. Una foto maravillosa.



Otra foto sumamente evocadora que capta el momento: una patrulla a pie en la marcha, una docena de hombres en primer plano (uno que se vuelve para mirar a la cámara), rifles colgados sobre sus espaldas, dirigiéndose hacia abajo y lejos del espectador - y a lo lejos, una larga fila de soldados de pie en una sola fila serpenteando su camino a través de una ladera.



Una imagen potente. El título dado arriba se basa en apariencias - parece ser un marido y una esposa en el día del bautismo de su niño. La vestidura formal blanca y el niño sugieren un ritual religioso de algún tipo (una boda parece poco probable con el niño vestido así).

Especialmente notables son los pies desnudos de la pareja, lo que sugiere su pobreza y bajo estatus social. ¿Es un recluta de Guardia? Probablemente un amigo o aliado de George Stockes (quien probablemente le dio una copia al hombre y se lo guardó uno para sí mismo). Una foto que pide el subtítulo que falta.



Pueblo enclavado en las montañas en el oeste Segovias.



Magnífica vista de las montañas de Segovian, con la patrulla de los marines en primer plano.



Un avuón biplano del Cuerpo de Marines estacionado en el aeródromo, con marines y civiles reunidos alrededor, incluyendo mujeres y niños. Sin leyenda, sin fecha.

Premiado por acciones durante la Segunda Campaña Nicaragüense

El Presidente de los Estados Unidos de América se complace en presentar la Cruz de la Marina al Capitán George F. Stockes (MCSN: 0-950), Cuerpo de Marines de los Estados Unidos, por el distinguido servicio en la línea de su profesión como comandante de una patrulla del Segunda Brigada del Cuerpo de Marines de los Estados Unidos, que operaba en las inmediaciones de Zapote, Nueva Segovia, Nicaragua el 28 de septiembre de 1928. A la 1:30 am, el Capitán Stockes, al enterarse de que una fuerza numéricamente superior de bandidos bajo el mando del General Salgado estaba a punto de atacar a su ciudad, inmediatamente procedió a la escena con su patrulla y por el uso rápido y juicioso de sus recursos rápidamente rompió la amenaza de ataque. El mismo día él condujo a su patrulla sobre terrenos difíciles y lanzó un ataque vigoroso contra las fuerzas bandoleras, ocupando entonces una posición bien preparada. Tan bien hizo el capitán Stockes sus disposiciones y tan agudamente hizo su patrulla lanzar y conducir el ataque que los bandidos fueron desviados después de sufrir grandes pérdidas. Más tarde planeó y realizó un avance a lo largo de la frontera desde Río Negro hasta Los Manos, lo que obligó a los bandidos Ortez y Salgado a buscar refugio en Honduras con su consecuente desintegración y desaparición. En todas estas operaciones el capitán Stockes se distinguió por la exhibición de excelente juicio e iniciativa y extraordinaria valentía, frialdad y liderazgo.



Capitán George F. Stockes

Órdenes Generales: Autoridad - USMC Comunicado: 0950-1-3 (10 de diciembre de 1929). ■